

1 О клиентском Соглашении

1.1 Стороны Соглашения

Данное Соглашение заключено между Вами (в качестве получателя электронного идентификатора) и компанией Buypass AS (организационный № 983163327), далее по тексту именуемые соответственно как «Клиент» и «Buypass».

В случаях, когда используемые Вами, как клиентом, услуги включают электронные деньги и платежные решения Buypass, в настоящее соглашение в качестве стороны будет включена компания «Buypass Payment AS» (организационный № 980932753), именуемая в дальнейшем «Buypass Payment».

1.2 Предмет Соглашения

Предметом настоящего Соглашения является приобретение и использование электронного идентификатора личности Buypass (Buypass eID) либо непосредственно через Buypass, в местах использования, либо через иную организацию. Buypass eID предоставляется с различными степенями безопасности и в различном исполнении: смарт-карта, криптографический ключ, пароль, одноразовые коды или на смартфоне.

Дополнительную информацию о Buypass eID см. в разделе 7.

Дополнительные положения и условия, касающиеся приобретения и применения Buypass eID для строгой аутентификации, приведены в разделе 8.

Дополнительные положения и условия, касающиеся приобретения и применения Buypass eID с квалифицированными сертификатами, приведены в разделе 9.

Дополнительные положения и условия, касающиеся использования электронных денег и платежных решений Buypass, приведены в разделе 10.

1.3 Принятие Соглашения

Принимая условия данного Соглашения, вы подтверждаете свое согласие на сбор, хранение и обработку компанией Buypass персональных данных и информации, связанной с использованием вами услуг компании Buypass.

С Соглашением вы можете ознакомиться при регистрации. Соглашение считается принятым после его подписания или когда вы поставите галочку, подтверждая принятие настоящего Соглашения.

[Клиентское Соглашение](#) вы найдете на сайте Buypass.

2 Клиентские отношения

2.1 Установление клиентских отношений

Клиентские отношения устанавливаются после регистрации. Зарегистрироваться можно либо на сайте Buypass, в местах его использования, либо в организации, выполняющей роль регистрационного органа (PO) для Buypass, далее именуемой Организацией.

Клиентские отношения могут устанавливаться только с лицами старше 13 лет. Исключение составляет регистрация на "Idrettens ID", когда предполагается, что согласие родителей или опекунов было получено в соответствии с отдельными инструкциями, выработанными Норвежской спортивной федерацией (NIF).

При регистрации необходимо всегда указывать норвежский идентификационный номер (личный идентификационный номер (FNR) или идентификационный номер иностранца (D-nummer, DNR)). В отдельных случаях потребуется также указать полное имя, номер мобильного телефона и адрес электронной почты. Вы даете согласие на то, что Buypass и/или Организация проверяет информацию в Государственном реестре населения (FREG) и может получить ваше полное имя, адрес проживания с соответствующим географическим местоположением и статусом, а также, в случаях с DNR, запрашивается информация о вашей национальной принадлежности.

Установление и осуществление ваших клиентских отношений с Buypass регулируется [Законом о защите персональных данных](#).

[Закон об электронных доверительных услугах](#) (включая [Предписание о самодекларировании](#)) регулирует уровни eID, которые применимы к Buypass eID для строгой аутентификации (см. раздел 8) и квалифицированным сертификатам Buypass (см. разделы 8 и 9 соответственно), тогда как [Законодательство в сфере противодействия легализации \(отмыванию\) доходов, полученных преступным путем](#), распространяется на платежные услуги (см. раздел 10).

Это означает, что вы должны представить действительное удостоверение личности, а мы обязаны контролировать и хранить эту информацию.

Вы сами несете ответственность за то, чтобы предоставленная вами информация была полной и верной. Дача неверной информации может повлечь за собой уголовную ответственность и требование о возмещении ущерба.

2.2 Цель сбора информации

Для обеспечения надежной идентификации вас как клиента, защиты от мошенничества с идентификацией личности и обеспечения безопасности наших услуг мы собираем персональные данные и информацию, связанную с использованием вами Buypass eID и платежных услуг.

Мы можем использовать вашу контактную информацию (имя, адрес, номер мобильного телефона и/или адрес электронной почты) для проведения маркетинговой деятельности только в том случае, если вас спросили об этом и вы дали прямое согласие на то, чтобы Buypass отправлял вам такую информацию.

2.3 Обработка и хранение информации

Вуурасс несет ответственность за безопасность ваших персональных данных. Посредством плановой и систематической работы мы стремимся обеспечить достаточную защищенность данных (целостность, конфиденциальность и доступность информации), и чтобы это проводилось с соблюдением действующего законодательства.

Мы собираем и обрабатываем информацию о вас в соответствии с [Законом о защите персональных данных](#) на протяжении всего периода действия Соглашения. В соответствии с действующими правилами, касающимися использования наших услуг, мы также обязаны хранить информацию о вас и в течение некоторого периода после окончания клиентских отношений. После этого информация будет удалена, кроме тех случаев, когда по закону мы обязаны хранить ее дольше.

В рамках нашей работы по предотвращению злоупотреблений и финансовых преступлений мы отслеживаем все транзакции, проводимые в наших системах. Какие действия должны быть предприняты и когда – определяется в соответствии с разработанным планом. Это включает и информирование властей при подозрении на преступную деятельность.

Вы обязаны проинформировать Вуурасс о любых изменениях в зарегистрированной информации. Вуурасс может самостоятельно обновлять информацию, когда изменения вносятся или подтверждаются государственными органами, например, информацию из Государственного реестра населения.

Если вы используете Вуурасс eID и/или платежные услуги, регулируемые данным Соглашением, в одном из мест его использования, Вуурасс не несет ответственности за информацию, собранную, сохраненную или обработанную местами использования Вуурасс сверх положений, указанных в пункте 2.1. Это регулируется собственными положениями, принятыми в местах использования Вуурасс в соответствии с действующими нормами конфиденциальности.

2.4 Право на доступ, исправление и удаление данных

На Вуурасс возложена ответственность за обработку информации в рамках настоящих клиентских отношений. Информацию об обработке персональных данных можно найти на сайте Вуурасс ([Политика конфиденциальности](#)) или в Службе клиентской поддержки Вуурасс.

В соответствии с Законом о защите персональных данных вы имеете право на получение доступа к своей личной информации и, при необходимости, исправить ее. Вы можете сделать это самостоятельно на «Моей странице» ([Min side](#)), доступной на сайте Вуурасс, на сайтах в местах его использования или обратившись в Службу клиентской поддержки Вуурасс.

Без каких-либо дополнительных обоснований вы в любой момент можете клиентские отношения попросить удалить касающуюся вас информацию. Это можно сделать, обратившись в Службу клиентской поддержки Вуурасс. Мы в кратчайший срок, но не позднее 30 дней сообщим вам об удалении информации.

Вуурасс обязан однако хранить информацию о Вуурасс eID и платежных операциях сверх этого срока в соответствии с законами и нормативными актами, регулирующими такие услуги.

2.5 Обмен информацией

Вуурасс обязуется сохранять конфиденциальность информации, полученной при использовании Вуурасс eID или оказании платежных услуг.

Вуурасс не будет передавать информации личного характера третьим лицам, за исключением случаев, когда передача такой информации истребована по вступившему в законную силу приговору суда, предусмотрена действующими законами или делается на основании вашего информированного согласия.

Мы анализируем информацию о трафике и о схемах передачи данных для оценки доступности. Эти анализы служат основой для нашего дальнейшего развития с целью повышения эффективности предоставляемых нами услуг.

Мы сотрудничаем со службами аналитической обработки данных. Это помогает нам понять, как клиенты используют предлагаемые нами услуги и взаимодействуют с ними. В случаях, когда нам необходима помощь внешних провайдеров услуг по обработке данных, мы предоставляем им доступ или отправляем им такую информацию. Эти провайдеры могут использовать файлы cookie и аналогичные технологии для сбора информации об использовании.

Любая переданная информация будет обрабатываться в соответствии с условиями настоящего Соглашения и соглашений об обработке данных, заключенных между Вуурасс и нашими субисполнителями. Данные, используемые для такого анализа, анонимизированы и не содержат никакой информации, позволяющей установить личность.

3 Ответственность

3.1 Ответственность клиента

Вы как клиент сами несете ответственность за использование электронного идентификатора Вуурасс eID или платежных услуг, регулируемых данным Соглашением. Это означает, что вы обязаны немедленно уведомить нас, если вы обнаружите, что устройство, связанное с Вуурасс eID (смарт-карта, криптографический ключ или смартфон), было утеряно, украдено или вы подозреваете, что посторонние лица могут использовать ваш Вуурасс eID.

Ваша ответственность прекращается после того, как компания Вуурасс получила сообщение о необходимости блокировки идентификатора Вуурасс eID и мы подтвердили его блокирование.

3.2 Ограничение ответственности

Компания Вуурасс не несет ответственности за убытки, возникшие вследствие невозможности использования соответствующих услуг по причине технических неполадок, блокирования идентификатора Вуурасс eID или в связи с другими обстоятельствами.

Вуурасс не несет ответственности за какие-либо убытки, которые вы, как клиент, могли понести, используя Вуурасс eID или платежные услуги с нарушением условий настоящего Соглашения.

Когда вы используете eID, ответственность Buypass в любом случае ограничивается убытками, возникшими в результате небрежности со стороны Buypass, и если вы или другие лица имели разумные основания полагаться на eID. Ответственность охватывает только прямые убытки и ограничивается 5 000 норвежских крон за одну транзакцию и 10 000 норвежских крон на одного клиента в год.

При использовании платежных услуг ответственность Buypass ограничивается самими платежными операциями с момента их поступления в системы Buypass. Компания Buypass не имеет отношения к спорам, связанным с покупкой товаров и услуг, приобретенными на сайтах, где используются наши решения, претензиями, возвратом средств и т.п. Информация, хранящаяся в файлах регистрации ошибок и транзакций должна рассматриваться как юридически обязывающее доказательство обстоятельств, к которым она относится.

В случае возникновения чрезвычайной ситуации, находящейся вне контроля сторон, которая, в соответствии с обычным коммерческим правом, рассматривается как форс-мажор, и которая делает невозможным для одной или обеих сторон выполнение одного или нескольких обязательств по настоящему Соглашению, выполнение соответствующих обязательств будет приостановлено на время действия чрезвычайной ситуации.

4 Изменение условий настоящего Соглашения

Существенные изменения в данном Соглашении должны быть утверждены Клиентом.

Однако Buypass имеет право вносить в настоящее Соглашение незначительные поправки, если это не меняет взаимоотношений между сторонами.

Новая редакция Соглашения будет выложена на сайт Buypass не менее чем за пятнадцать дней до вступления изменений в силу.

Если вы не желаете принять измененные условия, вам следует расторгнуть Соглашение. Свяжитесь со Службой клиентской поддержки Buypass.

5 Споры

В случае возникновения между сторонами разногласия относительно толкования или правовых последствий настоящего Соглашения или относительно услуг, стороны могут попытаться разрешить спор между собой.

Если такие попытки не увенчались успехом, споры, касающиеся платежных услуг, передаются в Комиссию по рассмотрению жалоб в сфере финансовых услуг.

В случае невозможности достижения согласия стороны могут оставить разрешение вопроса на усмотрение суда. Местом рассмотрения дела является Суд первой инстанции г. Осло.

6 Срок действия и расторжение Соглашения

Клиентские отношения продолжаются до расторжения одной из сторон Соглашения или пока они не прекратятся в результате изменения статуса в Государственном реестре населения.

Вы в любой момент и без объяснения причины можете расторгнуть договор.

Если ваш Buypass eID выдан через организацию, то клиентские отношения прекращаются, когда заканчивается ваше сотрудничество с этой организацией.

Если вы, будучи Клиентом, действуете в нарушение условий Соглашения, компания Buypass имеет право немедленно расторгнуть Соглашение. Buypass может приостановить оказание услуг, предоставляемых в рамках договорных отношений. Мошенничество с использованием персональных данных и подделка или попытка подделки документов всегда будут рассматриваться как существенное нарушение Соглашения и об этом может быть заявлено в полицию.

Электронный идентификатор личности Buypass eID будет заблокирован сразу же после расторжения Соглашения. Если вы пользуетесь платежными услугами Buypass, то компания попытается выплатить любые средства, оставшиеся на вашем счете электронных денег, на ваш зарегистрированный банковский счет.

При расторжении Соглашения обязательства Сторон прекращаются. Однако обязательства Buypass по хранению и обработке персональных данных (см. разделы 2.3 и 2.4) будут применяться в соответствии с положениями настоящего Соглашения и норвежского законодательства.

7 Электронная идентификация личности

7.1 О Buypass eID

Buypass eID – это доказательство идентичности, которое подтверждает, что вы являетесь именно тем, за кого вы себя выдаете. Buypass eID обычно состоит из того, что у вас есть, то есть физического устройства (например, смарт-карта, криптографический ключ или смартфон), и того, что вы знаете, например, персональный PIN-код или пароль, или того, что характерно для вас, например, биометрические данные со входом по отпечатку пальца (touch ID) и/или по лицу (face ID).

7.2 Использование и хранение Buypass eID

Buypass eID идентифицирует вас как личность и поэтому является строго персональным. Buypass eID, который больше не находится под вашим персональным контролем, следует считать украденным и немедленно заблокировать, связавшись со Службой клиентской поддержки Buypass.

Если вы знаете или подозреваете, что физическое устройство Buypass eID или код могли попасть к посторонним лицам (были потеряны, украдены, присвоены или иным образом скомпрометированы), вы должны немедленно изменить код или связаться со [Службой](#)

[блокирования Buypass](#), местом использования Buypass или со своей Организацией, для того чтобы Buypass eID был заблокирован.

Если вы этого не сделаете, мы вправе расценить это как грубую неосторожность (см. раздел 3.1).

Независимо от типа вашего устройства (смарт-карта, криптографический ключ или смартфон), электронный идентификатор Buypass eID всегда используется вместе с личным и конфиденциальным кодом или биометрическими данными (PIN-код, пароль, touch ID, face ID и т.д.). Код никогда нельзя передавать другим лицам. Хранить его следует таким образом, чтобы он не мог попасть в чужие руки. Кодом следует пользоваться с осмотрительностью, чтобы посторонние лица не смогли его узнать.

8 Дополнительные положения и условия, касающиеся Buypass eID для строгой аутентификации

8.1 О Buypass eID для строгой аутентификации

Компания Buypass является провайдером идентификаторов Buypass eID для строгой аутентификации без использования квалифицированных сертификатов. Это регулируется [Предписанием о самодекларировании](#) в соответствии с [Законом об электронных доверительных услугах](#).

Buypass eID может быть использован для аутентификации внутрикорпоративных, государственных и частных услуг в Норвегии с уровнями безопасности eID значительный и высокий.

Buypass выпускает несколько типов решений eID для строгой аутентификации:

- **Buypass Fido2 Security Key** (BpFido2 Key) – это пары ключей безопасности, сгенерированный в устройстве/носителе (криптографический ключ или смартфон). Личный ключ остается в устройстве, а открытый ключ привязан к вашей учетной записи идентификатора Buypass. Вы сами контролируете доступ к ключам в устройстве с помощью личного PIN-кода. BpFido2 Key предоставляется в виде идентификатора eID уровнями безопасности eID значительный и высокий в соотв. с [Предписанием о самодекларировании](#).
- **Buypass Code** (BpCode) – это приложение под мобильные устройства, которое подключается к вашей учетной записи идентификатора Buypass. Подключение активируется с верифицированного номера вашего мобильного телефона. Вы сами контролируете доступ к своему идентификатору с помощью мобильного приложения и личного PIN-кода или Touch ID/Face ID. Buypass Code – это электронный идентификатор, который вместе с BpFido2 Key может быть использован на уровне безопасности eID значительный в соотв. с [Предписанием о самодекларировании](#).

Некоторые места использования Vuypass в своих системах в качестве идентификатора используют личные идентификационные номера. Если вы решите воспользоваться в таких местах идентификатором Vuypass eID, вы также соглашаетесь с тем, что Vuypass может передать ваш личный идентификационный номер субъектам деятельности, имеющим необходимые полномочия.

8.2 Сбор, обработка и хранение информации

Когда вы регистрируетесь и/или заказываете Vuypass eID, всегда требуется определенная форма контроля личности. Контроль личности производится в соответствии с [Предписанием о самодекларировании](#).

Для оформления требуется личное присутствие и предъявление действующего документа, удостоверяющий личность. Вы также должны дать согласие на снятие фотокопии с удостоверения личности. Это можно сделать в партнерской Организации или же провести цифровую верификацию личности на основе считывания машиночитаемой записи в паспорте и биометрического распознавания лица. Вы должны согласиться с тем, что информация о документе, удостоверяющем личность, после машинного считывания передается в электронном виде и хранится в Vuypass.

Мы также допускаем «электронное присутствие», т.е. использование действительного электронного идентификатора личности (eID) с той же или более высокой степенью безопасности, которую имеет выдаваемый идентификатор Vuypass eID. В этом случае Vuypass сохранит уникальную ссылку на используемый вами eID.

Копия документа, удостоверяющего личность, и/или ссылка на используемый eID считаются персональными данными и будут обрабатываться, как это описано в разделе 2.3.

Вся информация о получении и использовании Vuypass eID будет храниться в течение 5 или 10 лет после истечения срока действия Vuypass eID. 5 лет – для Vuypass eID с уровнем безопасности «значительный» и 10 лет – для Vuypass eID с уровнем безопасности «высокий».

8.3 Блокирование

Вы сами можете попросить о блокировании своего электронного идентификатора Vuypass eID, обратившись в службу блокирования Vuypass или в свою Организацию.

Если вы получили Vuypass eID через Организацию, то эта Организация может заблокировать ваш Vuypass eID по собственной инициативе при наличии на то уважительной причины, например, в случае прекращения трудовых отношений или иной принадлежности к Организации.

Vuypass может заблокировать ваш Vuypass eID по собственной инициативе при наличии веской на то причины.

9 Дополнительные положения и условия, касающиеся квалифицированных сертификатов Buypass

Электронный идентификатор Buypass eID с квалифицированными сертификатами основан на технологии PKI (Инфраструктура открытых ключей), обладающей особыми характеристиками, которые делают его привлекательным во многих областях применения, включая аутентификацию, подписание и шифрование.

9.1 О квалифицированных сертификатах Buypass

Компания Buypass является поставщиком квалифицированных сертификатов Buypass для электронной цифровой подписи, регулируемых в соответствии с [Законом об электронных доверительных услугах](#), далее именуемых квалифицированными сертификатами Buypass.

Сертификаты могут быть использованы государственными и частными службами Норвегии для аутентификации в качестве электронного идентификатора с уровнем безопасности «высокий» в соотв. с [Предписанием о самодекларировании](#).

Квалифицированные сертификаты привязаны к личному ключу, доступ к которому имеется только у вас, либо через смарт-карту, либо через Buypass ID в смартфоне и ID@Work, хранящемся централизованно в Buypass. Доступ к личному ключу в смарт-карте вы контролируете сами с помощью личного PIN-кода. Таким же образом вы контролируете доступ к централизованно хранящемуся личному ключу с помощью личного электронного идентификатора личности Buypass eID с достаточной степенью безопасности.

Квалифицированные сертификаты Buypass действительны в течение 3 лет с даты выдачи.

Buypass публикует все сертификаты в каталоге, и доступ к ним можно получить через открытую службу поиска. Принимая положения и условия, вы соглашаетесь на такую публикацию своего сертификата.

Некоторые места использования Buypass в своих системах в качестве идентификатора используют личные идентификационные номера. Если вы решите воспользоваться в таких местах сертификатами, вы также соглашаетесь с тем, что Buypass может передать ваш личный идентификационный номер субъектам деятельности, имеющим необходимые полномочия.

9.2 Область применения и принятие

Настоящие условия касаются получения и использования квалифицированных сертификатов Buypass. Данные условия дополняют и применяются наряду с действующим Клиентским Соглашением Buypass (см. разделы 1-7 настоящего Соглашения).

В качестве дополнительных условий также применяется документ «Стандартная практика сертификации (CPS) для Личных квалифицированных сертификатов Buypass Класс 3» (Certification Practice Statement (CPS) for Buypass Class 3 Person Qualified Certificates). Краткое изложение соответствующей информации можно найти в документе «PKI Disclosure Statement (PDS)».

Получая и используя квалифицированные сертификаты Buypass, клиент берет на себя обязательства, описанные в разделе «Subject og Subscriber Obligations» в этих документах.

Клиентское соглашение Buypass, PDS и CPS доступны на сайте Buypass в разделе [CA Dokumentasjon \(juridisk\)](#) («CA Документация (юридическая)») и Person kvalifiserte sertifikater («Личные квалифицированные сертификаты»).

Настоящие дополнительные условия считаются принятыми, когда вы, как клиент, при регистрации подтвердите, что ознакомились и приняли их или при первом использовании квалифицированных сертификатов.

9.3 Сбор, обработка и хранение информации

Когда вы регистрируетесь и/или заказываете квалифицированные сертификаты Buypass, всегда требуется определенная форма контроля личности. Контроль личности производится в соответствии с [Законом об электронных доверительных услугах](#).

Для оформления требуется личное присутствие и предъявление действующего документа, удостоверяющий личность. Вы также должны дать согласие на снятие с удостоверения личности фотокопии. Это можно сделать при их получении в почтовом отделении, в партнерской Организации, в местах использования или в самой компании Buypass.

Мы можем отправить номер вашего мобильного телефона и/или адрес электронной почты поставщику дистрибьюторских услуг, чтобы у вас имелась информация о доставке вашего заказа из Buypass.

Мы допускаем также использование действительных электронных идентификаторов личности (eID) с той же или более высокой степенью безопасности, что и у квалифицированных сертификатов Buypass. В этом случае Buypass сохранит уникальную ссылку на используемый вами eID.

Копия документа, удостоверяющего личность, и/или ссылка на используемый eID считаются персональными данными и будут обрабатываться, как это описано в разделе 2.3.

Вся информация о получении и использовании квалифицированных сертификатов Buypass будет храниться в течение 10 лет со дня истечения срока действия сертификата.

9.4 Блокирование квалифицированных сертификатов

Вы сами можете попросить о блокировании своих сертификатов, обратившись в службу блокирования Buypass или в свою Организацию.

Если вы получили Buypass eID с квалифицированными сертификатами через Организацию, то эта Организация может заблокировать ваш Buypass eID по собственной инициативе при наличии на то уважительной причины, например, в случае прекращения трудовых отношений или иной принадлежности к Организации.

Вуупасс может заблокировать ваш Вуупасс eID с квалифицированными сертификатами по собственной инициативе при наличии веской на то причины.

Более подробную информацию о веских причинах для блокирования и о том, как это осуществляется, см документ «Стандартная практика сертификации (CPS).

10 Дополнительные положения и условия, касающиеся платежных услуг Вуупасс

10.1 Правовое регулирование и правила лицензирования

Вуупасс предоставляет платежные услуги торговым предприятиям. Некоторые платежные услуги определены как электронные деньги и в этой связи являются услугами подпадающими под действие § 2-4, второй абзац [Закона о деятельности финансовых учреждений](#). Электронные деньги выпускаются дочерней компанией Вуупасс, Вуупасс Payment AS, по лицензии Министерства финансов Норвегии.

10.2 О счете электронных денег

При установлении клиентских отношений и в зависимости от области применения может быть открыт счет электронных денег, привязанный к конкретному клиенту. На этот счет могут зачисляться электронные деньги, которые пойдут на покупку товаров и услуг.

Распоряжение счетом электронных денег осуществляется с помощью электронного идентификатора личности Вуупасс eID.

Клиентом платежных услуг может стать лицо в возрасте от 15 лет.

10.2.1 Приобретение и погашение

Электронные деньги, хранящиеся на счете электронных денег, не могут рассматриваться как банковский депозит, на них не начисляются проценты, и они не защищены системами коллективного банковского страхования.

Электронные деньги приобретаются и погашаются по номинальной стоимости в норвежских кронах. Это вы можете сделать сами через мобильное приложение или функцию «Моя страница», которые доступны в партнерских торговых предприятиях.

Вуупасс имеет право взимать комиссию за приобретение и погашение электронных денег.

Вуупасс Payment имеет право немедленно прекратить оказание платежных услуг. В этом случае будет назначена дата последнего срока для погашения электронных денег. По истечении этого срока Вуупасс Payment не обязан погашать не использованные электронные деньги.

10.3 Формы оплаты – источники средств

Перевод средств на счет электронных денег может осуществляться путем банковских переводов, с помощью дебетовой или кредитной карты Visa/MasterCard, системы мобильных платежей Vipps или с помощью счета-фактуры.

10.3.1 Платёжная карта

Буypass одобрен в соответствии со Стандартом безопасности индустрии платёжных карт (PCI DSS). Этот стандарт устанавливает комплексные требования к безопасности данных в отношении транзакций, а также к хранению и использованию информации о платёжных картах.

Буypass обрабатывает операции с картами в связи с приобретением и погашением электронных средств. Для проведения операции с платёжной картой нам необходимы ваше полное имя, номер карты, срок ее действия и код CVC/CVV.

Мы шифруем всю информацию и обрабатываем ее конфиденциально в соответствии с [Законом о контроле маркетинга](#) и [Законом о защите персональных данных](#). Мы никогда не передаем полный номер или другие данные вашей карты нашим торговым предприятиям.

Вы можете в любое время удалить хранящуюся в наших системах информацию о карте.

10.3.2 eFaktura – цифровой счет-фактура

eFaktura – это услуга по электронному пересылка счетов-фактур, когда вы, как получатель фактуры, получаете ее непосредственно в интернет-банк. Эту услугу вы можете подключить в своем интернет-банке. При активации необходимо указать свое полное имя, личный идентификационный номер, адрес электронной почты и номер мобильного телефона.

Буypass от имени наших торговых предприятий будет отправлять счета-фактуры напрямую на ваш счет в интернет-банке, и вы должны вручную принимать каждую фактуру к оплате. Каждое из наших партнерских торговых предприятий само решает, смогут ли они предложить услугу eFaktura.

10.4 Обработка и хранение информации

К обработке и хранению платёжной информации применимы условия, описанные в разделе 2.3.

10.5 Право на доступ, исправление и удаление данных

Буypass обязуется обеспечить вам доступ к выпискам по вашему счету электронных денег либо на сайте компании Буypass, либо на сайтах торговых предприятий, предлагающих наши платёжные услуги. Вы сами должны контролировать операции по счету и уведомлять нас в случае обнаружения ошибок.

Если на вашем счете электронных денег произошла ошибочная дебетовая или кредитная операция, компания Буypass имеет право и на нее возложена обязанность исправить ошибку путем корректировки счета.

Если на счет была неправильно переведена сумма и вы уже распорядились этими средствами, вы обязаны вернуть сумму средств, которая не покрывается счетом. Это касается даже тех случаев, когда вы действовали добросовестно в отношении ошибочного зачисления.

Вы имеете право подать жалобу, если вы считаете, что транзакция, связанная с вашим счетом электронных денег, является ошибочной. Жалобы такого рода должны быть направлены в Службу клиентской поддержки Buypass. Компания Buypass обязана расследовать ситуацию, рассмотреть жалобу и предоставить вам ответ в разумные сроки. Информация о рассмотрении споров приведена в разделе 5.

10.6 Обмен информацией

К обмену информации применимы условия, описанные в разделе 2.5.

11 Контактная информация Buypass

Если у вас возникли вопросы, касающиеся настоящего Соглашения, или вам требуется информация по другим вопросам, пожалуйста, свяжитесь с нами одним из следующих способов:

Служба клиентской поддержки Buypass , e-mail: kundeservice@buypass.no

Служба клиентской поддержки Buypass , телефон: +47 22 70 13 00

Сайт Buypass: <https://www.buypass.no/selskapet/kontakt-kundeservice>

Служба блокирования Buypass: <https://www.buypass.no/sikkerhet/sperretjeneste>